

Season OVA - Dropkick on My Devil!! Apocalypse Day

- [E0 - Dropkick on My Devil!! Apocalypse Day](#)

E0 - Dropkick on My Devil!!

Apocalypse Day

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

SIGN The Year 20XX

[00:05] Devila

In the year 20XX,

[00:07] Devila

a mysterious flying object
from outer space

[00:10] Devila

caused Jinbocho to be engulfed
in flames of destruction.

[00:13] Devila

The earth was scorched,
and it appeared all life had perished.

[00:18] Devila

However! Humanity was not wiped out!

[00:22] Devila

Jinbocho came under
the control of one woman,

[00:25] Devila

and strength became
all that mattered in the world.

[00:28] Devila

But there was one person
who stood up to face her...

[00:31] Devila

Or rather, one snake!

[00:34] Jashin

What is this place?

[00:36] Jashin

Something doesn't seem right.

[00:38] Jashin

Even the art
seems different somehow.

SIGN Life
Theater

[00:48] Jashin

Whoa now. What the heck is going on?

[00:50] Jashin

What happened to the Jinbocho
I loved and was so loved by?!

[00:53] Jashin

I even put out a song about it!

[01:00] Jashin

Yurine Kingdom?

[01:02] Followers

Yurine-sama... Yurine-sama...

SIGN Apocalypse

SIGN Hanazono
Nation

SIGN Apocalypse

SIGN Hanazono
Nation

SIGN Apocalypse

SIGN Hanazono
Nation

SIGN Apocalypse

SIGN Hanazono
Nation

SIGN Apocalypse

SIGN Hanazono
Nation

SIGN Apocalypse

SIGN Hanazono
Nation

SIGN Apocalypse

SIGN Hanazono
Nation

SIGN Apocalypse

SIGN Hanazono
Nation

[01:11] Jashin

*I dunno what happened,
but I can tell Jinbocho's in trouble!*

[01:14] Jashin

*"Yurine Kingdom" sounds
more like Hell than Hell itself!*

SIGN m 0 0 | 3 4 | 4 7 | 12 5 b 17 7 17 11 18 9 | 21 3 | 26 2 | 27 5 | 30 3 | 32 2 | 36 5 | 39 12 | 35
16 | 37 23 | 36 29 | 38 30 | 36 36 b 37 38 38 41 37 43 | 37 48 | 39 54 | 33 51 | 33 53 | 30 55 | 26 55 |

24 53 | 28 52 | 24 52 | 21 51 | 20 54 | 22 54 | 18 55 | 15 52 | 10 52 | 9 55 | 5 53 | 2 49 | 4 47 | 1 44 |
2 41 | 1 32 | 3 31 | 3 27 | 5 23 | 1 23 | 1 26 | -1 23 | 0 18 | -1 14 | -1 11 | 1 9 | -2 7 | -2 3 | 0 2 | 0 1

SIGN Needed

SIGN Immediately!

SIGN I suffer from the lack of a
successor. Are you interested
in becoming a user of the
ancient Assassin's Fist?
Results can range from
restorative effects
to death!

Location: Takamori, Kumamoto

[01:22] Jashin

"Assassin's Fist"?

[01:25] Medusa

Jashin-chan!

[01:27] Medusa

I finally found you.

[01:30] Medusa

I went back to Hell for a bit, and when
I came back, I found Jinbocho in this state.

[01:35] Medusa

Do you know what happened?

[01:36] Jashin

Oh, it's just you, huh?
Don't scare me like that.

[01:39] Medusa

You didn't have to be *that* surprised.

[01:42] Medusa

Or were you thinking of
doing something bad again?

[01:45] Jashin

Let's go, Medusa.

[01:47] Medusa

Huh?

[01:49] Jashin

ATM!

SIGN Assassin's Fist will

SIGN T

SIGN ake Back

SIGN M y Town

[01:51] Medusa

Jashin-chan?

[01:53] Jashin

I'm gonna get the Assassin's Fist,
wake Yurine up...

[01:58] Jashin

and get my Jinbocho *and*
my Yurine back to normal!

[02:02] Jashin

And then, I'll use the
Assassin's Fist to kill Yurine.

[02:08] Jashin

Time to take back J!

[03:42] Jashin

Well, we're here, but...

[03:45] Jashin

I don't know where we're supposed to go now.

SIGN m 0 -8 | 100 0 100 100 0 97

SIGN m 0 0 | 100 0 100 100 0 100

SIGN m 0 0 | 100 0 100 100 0 100

SIGN m 0 0 | 100 0 100 100 0 100

SIGN m 0 0 | 100 0 100 100 0 100

SIGN Takamori is moving forward
with city planning initiatives
in collaboration with the
entertainment industry!

[03:49] Medusa

Let's ask in here.

[03:51] Jashin

I'll run in and ask! You wait out here!

[03:55] Medusa

Jashin-chan!

[03:56] Jashin

I'm saying a collaboration with me will
earn you a fortune in hometown tax money!

[04:02] Official

We will certainly consider it.

[04:05] Official

I checked, and I don't think we can
promote a show about selling organs...

[04:12] Jashin

Rats.

[04:14] Jashin

You just *had* to bring up the organs thing.

[04:20] Jashin

What's this place?

[04:25] Medusa

It looks like one of those shrines
that could be a power spot.

[04:28] Medusa

Let's go in and pray since we're here.

[04:30] Jashin

So many girls have a weakness
for the term "power spot."

[04:36] Jashin

Looks like the kind of place that'd be
used in a popular manga about a ronin.

[04:40] Jashin

That it does.

[04:41] Medusa

You're right.

[04:52] Medusa

What is it?

[04:53] Jashin

I'm having pachinko withdrawal symptoms.

[04:56] Jashin

All because the pachinko parlor in
Jinbocho had to end up like that...

[04:59] Kenshiro

You, who have been led here by the stars...

[05:05] Jashin

Y-You're...

[05:08] Jashin

the guy who always helped me out
when I was playing pachinko!

[05:14] Jashin

Teach me the secret
to winning at pachinko!

[05:17] Jashin

I mean...

[05:18] Jashin

Teach me the legendary
Assassin's Fist I can use to kill Yurine.

[05:22] Medusa

Don't kill her. You're just going
to snap her out of it, right?

[05:24] Jashin

Oh, sure.

[05:29] Jashin

I beg of you. Please teach me!

[05:32] Medusa

She's actually groveling.

[05:33] Kenshiro

I refuse.

[05:34] Jashin

Forsaken-shiro!

[05:35] Kenshiro

I feel you are not worthy.

[05:38] Jashin

N-No way!

[05:40] Jashin

But I wanna end the Yurine Kingdom

[05:41] Jashin

and restore Jinbocho to a town
that thrives on anime and manga!

[05:45] Jashin

It's moving forward with
city planning initiatives

[05:47] Jashin

in collaboration with the
entertainment industry, too!

[05:50] Jashin

So please! You must...

[05:52] Jashin

You, of all people, must understand!

[05:54] Kenshiro

Understood.

[05:55] Medusa

Guess he did.

[05:56] Jashin

Yay!

[05:58] Kenshiro

Here. Right here. On the temples.

[06:01] Jashin

You mean here?

[06:03] Kenshiro

Yes, that will also work.

[06:06] Kenshiro

If you want to wake someone up,
go only as far as the first knuckle.

[06:10] Kenshiro

Press any deeper, and you'll kill them.

[06:12] Jashin

I got it!

[06:14] Kenshiro

Right. Well, now you know.

[06:17] Jashin

Yay! The legendary Assassin's Fist is mine!

[06:20] Jashin

Now I can finally ki—

[06:22] Jashin

...uh, *kick* Yurine in the butt
to bring her to her senses.

[06:25] Jashin

Right! We're heading back
to Jinbocho, Medusa!

[06:28] Kenshiro

Don't.

[06:30] Kenshiro

This technique can only
be used in this region.

[06:33] Jashin

Why's that?

[06:34] Kenshiro

It is the power of Aso.

[06:37] Kenshiro

And that is how it is.

[06:39] Kenshiro

Farewell.

[06:41] Jashin

Uh, doesn't that way lead to a cliff?

[06:44] Jashin

Aw, man. Guess I have no choice.

[06:47] Jashin

I'll get Yurine to come here.

[06:53] Carrier Pigeon Baron

Carrier Pigeon Baron is here.

[06:56] Medusa

Who's this now?

[06:59] Jashin

Take this to Yurine. I'm counting on you.

[07:02] Carrier Pigeon Baron

As you wish.

[07:05] Jashin

And he's off.

[07:06] Medusa

He sure is.

[07:07] Jashin

Now that I think about it,
I'm not sure the two of us alone are enough.

[07:11] Jashin

Hey, Medusa, are there any angels or devils
around here who'll conveniently help me out?

[07:17] Jashin

Use your "I See Too Much and It Sucks" power.

[07:21] Medusa

Huh? Okay, one sec.

SIGN ° "I See Too Much and It Sucks"

SIGN Activating

[07:26] Medusa

Well, I can see cats...

[07:28] Jashin

Cats?

SIGN Mount Neko

[07:37] Kyon

Oh, hey!

[07:38] Kyon

It's Jashin-chan!

[07:40] Jashin

What are you two doing here?

[07:42] Ran

The king of wildcats
lives here on Mount Neko.

[07:48] Kyon

During the season of ascetic training,
cats come here from all over the place.

[07:53] Ran

And pandas are cats, too.

SIGN "Dà Xióng Māo"

SIGN (Big Bear Cat)

[07:55] Jashin

I see.

[07:57] Kyon

Jinbocho's a wreck now, and it's the season
of ascetic training anyway, so we came here.

[08:05] Jashin

Kyon-Kyon's strong when she's pissed.

[08:07] Jashin

I guess this beats having no one at all.

[08:10] Jashin

Hey, you two. Help me out.

[08:13] Jashin

Let's work together to
take down the Yurine Kingdom.

[08:16] Kyon/Ran

Why?

[08:18] Jashin

Because!

[08:19] Kyon

But I like Yurine-chan.

[08:21] Ran

And fighting isn't nice.

[08:23] Jashin

The Yurine Kingdom will try
to take over Hell one day, too!

[08:26] Jashin

You want Hell China to be gone forever?!

[08:29] Kyon

Gah!

[08:31] Medusa

I think that was going too far.

[08:32] Ran

There's no way that'll ever...

[08:34] Kyon

I-I don't want that!

[08:36] Jashin

Fight alongside me so we can
return Yurine to her senses,

[08:39] Jashin

restore Jinbocho to its former state,
and preserve the peace of Hell!

[08:46] Kyon

Got it!

[08:48] Ran

Huh?!

[08:49] Jashin

Good. Well, we need to get ready,
so let's meet up later.

[08:54] Kyon

Zài jiàn!

SIGN m 0 0 b 0 0 0 0 0 0 b 5 -1 8 0 11 1 b 18 2 25 3 34 3 b 39 4 44 6 50 7 b 53 9 56 11 59 13 b
63 15 67 17 71 19 b 70 20 70 20 69 21 b 67 21 66 20 64 20 b 60 22 57 23 53 25 b 49 26 44 28 40
29 b 36 29 33 29 29 29 b 26 29 22 28 19 28 b 17 29 12 29 9 29 b 7 31 3 30 0 29 b -3 28 -6 23 -7
22 b -9 20 -10 17 -10 15 b -10 12 -9 10 -9 9 b -8 6 -7 4 -6 3 b -5 1 -2 0 0 0

SIGN m 0 0 b 0 0 0 0 0 0 b 5 -1 8 0 11 1 b 18 2 25 3 34 3 b 39 4 44 6 50 7 b 53 9 56 11 59 13 b
63 15 67 17 71 19 b 70 20 70 20 69 21 b 67 21 66 20 64 20 b 60 22 57 23 53 25 b 49 26 44 28 40
29 b 36 29 33 29 29 29 b 26 29 22 28 19 28 b 17 29 12 29 9 29 b 7 31 3 30 0 29 b -3 28 -6 23 -7
22 b -9 20 -10 17 -10 15 b -10 12 -9 10 -9 9 b -8 6 -7 4 -6 3 b -5 1 -2 0 0 0

SIGN Takamori

Dengaku no Sato

[08:58] Medusa

Wow! What a unique ambiance!

[09:08] Medusa

What's wrong?

[09:09] Jashin

I don't know. I just got a chill.

[09:12] Pino

When one side is cooked, spread some
miso on it, then cook the other side.

[09:17] Pino

When water stops dripping from
the Japanese salmon's mouth...

[09:25] Pino

I'll take your life!

[09:27] Jashin

That's hot! What'd you do *that* for?

[09:30] Pino

I failed.

[09:31] Medusa

Are you okay?

[09:33] Jashin

Why is there someone in this town who wants to kill me?

[09:37] Jashin

I repaid all my debts!

[09:39] Jashin

And I don't think I've done anything evil in this town yet!

[09:42] Mei

Hold it right there!

[09:44] Mei

A round body and a spiky head!
It's the perfect balance!

[09:48] Mei

Become a part of my collection!

[09:50] Jashin

What's *she* doing here?

[09:54] Mei

Orochimaru?

[09:55] Mei

Fate must have led me to you!

[09:58] Mei

Yummy, yummy fate.

SIGN m 0 0 b 0 0 0 0 0 0 b 5 -1 8 0 11 1 b 18 2 25 3 34 3 b 39 4 44 6 50 7 b 53 9 56 11 59 13 b 63 15 67 17 71 19 b 70 20 70 20 69 21 b 67 21 66 20 64 20 b 60 22 57 23 53 25 b 49 26 44 28 40 29 b 36 29 33 29 29 29 b 26 29 22 28 19 28 b 17 29 12 29 9 29 b 7 31 3 30 0 29 b -3 28 -6 23 -7 22 b -9 20 -10 17 -10 15 b -10 12 -9 10 -9 9 b -8 6 -7 4 -6 3 b -5 1 -2 0 0 0

SIGN m 0 0 b 0 0 0 0 0 0 b 5 -1 8 0 11 1 b 18 2 25 3 34 3 b 39 4 44 6 50 7 b 53 9 56 11 59 13 b 63 15 67 17 71 19 b 70 20 70 20 69 21 b 67 21 66 20 64 20 b 60 22 57 23 53 25 b 49 26 44 28 40 29 b 36 29 33 29 29 29 b 26 29 22 28 19 28 b 17 29 12 29 9 29 b 7 31 3 30 0 29 b -3 28 -6 23 -7 22 b -9 20 -10 17 -10 15 b -10 12 -9 10 -9 9 b -8 6 -7 4 -6 3 b -5 1 -2 0 0 0

SIGN Takamori

Dengaku no Sato

SIGN m 0 0 b 0 0 0 0 0 0 b 5 -1 8 0 11 1 b 18 2 25 3 34 3 b 39 4 44 6 50 7 b 53 9 56 11 59 13 b 63 15 67 17 71 19 b 70 20 70 20 69 21 b 67 21 66 20 64 20 b 60 22 57 23 53 25 b 49 26 44 28 40 29 b 36 29 33 29 29 29 b 26 29 22 28 19 28 b 17 29 12 29 9 29 b 7 31 3 30 0 29 b -3 28 -6 23 -7 22 b -9 20 -10 17 -10 15 b -10 12 -9 10 -9 9 b -8 6 -7 4 -6 3 b -5 1 -2 0 0 0

SIGN m 0 0 b 0 0 0 0 0 0 b 5 -1 8 0 11 1 b 18 2 25 3 34 3 b 39 4 44 6 50 7 b 53 9 56 11 59 13 b 63 15 67 17 71 19 b 70 20 70 20 69 21 b 67 21 66 20 64 20 b 60 22 57 23 53 25 b 49 26 44 28 40 29 b 36 29 33 29 29 29 b 26 29 22 28 19 28 b 17 29 12 29 9 29 b 7 31 3 30 0 29 b -3 28 -6 23 -7 22 b -9 20 -10 17 -10 15 b -10 12 -9 10 -9 9 b -8 6 -7 4 -6 3 b -5 1 -2 0 0 0

SIGN Takamori

Dengaku no Sato

SIGN m 0 0 b 0 0 0 0 0 0 b 5 -1 8 0 11 1 b 18 2 25 3 34 3 b 39 4 44 6 50 7 b 53 9 56 11 59 13 b

63 15 67 17 71 19 b 70 20 70 20 69 21 b 67 21 66 20 64 20 b 60 22 57 23 53 25 b 49 26 44 28 40
29 b 36 29 33 29 29 29 b 26 29 22 28 19 28 b 17 29 12 29 9 29 b 7 31 3 30 0 29 b -3 28 -6 23 -7
22 b -9 20 -10 17 -10 15 b -10 12 -9 10 -9 9 b -8 6 -7 4 -6 3 b -5 1 -2 0 0 0

SIGN m 0 0 b 0 0 0 0 0 0 b 5 -1 8 0 11 1 b 18 2 25 3 34 3 b 39 4 44 6 50 7 b 53 9 56 11 59 13 b
63 15 67 17 71 19 b 70 20 70 20 69 21 b 67 21 66 20 64 20 b 60 22 57 23 53 25 b 49 26 44 28 40
29 b 36 29 33 29 29 29 b 26 29 22 28 19 28 b 17 29 12 29 9 29 b 7 31 3 30 0 29 b -3 28 -6 23 -7
22 b -9 20 -10 17 -10 15 b -10 12 -9 10 -9 9 b -8 6 -7 4 -6 3 b -5 1 -2 0 0 0

SIGN Takamori

Dengaku no Sato

SIGN m 0 0 b 0 0 0 0 0 0 b 5 -1 8 0 11 1 b 18 2 25 3 34 3 b 39 4 44 6 50 7 b 53 9 56 11 59 13 b
63 15 67 17 71 19 b 70 20 70 20 69 21 b 67 21 66 20 64 20 b 60 22 57 23 53 25 b 49 26 44 28 40
29 b 36 29 33 29 29 29 b 26 29 22 28 19 28 b 17 29 12 29 9 29 b 7 31 3 30 0 29 b -3 28 -6 23 -7
22 b -9 20 -10 17 -10 15 b -10 12 -9 10 -9 9 b -8 6 -7 4 -6 3 b -5 1 -2 0 0 0

SIGN m 0 0 b 0 0 0 0 0 0 b 5 -1 8 0 11 1 b 18 2 25 3 34 3 b 39 4 44 6 50 7 b 53 9 56 11 59 13 b
63 15 67 17 71 19 b 70 20 70 20 69 21 b 67 21 66 20 64 20 b 60 22 57 23 53 25 b 49 26 44 28 40
29 b 36 29 33 29 29 29 b 26 29 22 28 19 28 b 17 29 12 29 9 29 b 7 31 3 30 0 29 b -3 28 -6 23 -7
22 b -9 20 -10 17 -10 15 b -10 12 -9 10 -9 9 b -8 6 -7 4 -6 3 b -5 1 -2 0 0 0

SIGN Takamori

Dengaku no Sato

SIGN m 0 0 b 0 0 0 0 0 0 b 5 -1 8 0 11 1 b 18 2 25 3 34 3 b 39 4 44 6 50 7 b 53 9 56 11 59 13 b
63 15 67 17 71 19 b 70 20 70 20 69 21 b 67 21 66 20 64 20 b 60 22 57 23 53 25 b 49 26 44 28 40
29 b 36 29 33 29 29 29 b 26 29 22 28 19 28 b 17 29 12 29 9 29 b 7 31 3 30 0 29 b -3 28 -6 23 -7
22 b -9 20 -10 17 -10 15 b -10 12 -9 10 -9 9 b -8 6 -7 4 -6 3 b -5 1 -2 0 0 0

SIGN m 0 0 b 0 0 0 0 0 0 b 5 -1 8 0 11 1 b 18 2 25 3 34 3 b 39 4 44 6 50 7 b 53 9 56 11 59 13 b
63 15 67 17 71 19 b 70 20 70 20 69 21 b 67 21 66 20 64 20 b 60 22 57 23 53 25 b 49 26 44 28 40
29 b 36 29 33 29 29 29 b 26 29 22 28 19 28 b 17 29 12 29 9 29 b 7 31 3 30 0 29 b -3 28 -6 23 -7
22 b -9 20 -10 17 -10 15 b -10 12 -9 10 -9 9 b -8 6 -7 4 -6 3 b -5 1 -2 0 0 0

SIGN Takamori

Dengaku no Sato

[10:07] Mei

Orochimaru, where are you?

SIGN Takamori Yusui

Tunnel Park

SIGN Takamori Yusui

Tunnel Park

SIGN Takamori Yusui

Tunnel Park

[10:11] Jashin

I think we lost her.

[10:13] Jashin

Anyway...

[10:14] Jashin

What is this place?

[10:16] Medusa

It's a tunnel, right?

[10:20] Jashin

S-Someone's coming!

[10:23] Pekola

Well, if it isn't Hanazono Yurine's familiar.

[10:26] Jashin

Pekola!

[10:27] Jashin

What are you doing here?

[10:29] Jashin

Doing some live-in job? Hah! Yeah, right!

[10:31] Pekola

Yes, that's right.

[10:33] Jashin/Medusa

Huh?

[10:34] Pekola

After what happened to Jinbocho,

[10:36] Pekola

I was having trouble
finding a part-time job...

[10:39] Pekola

Then I found this one.

[10:41] Jashin

What kind of job do you
do in a place like this?

SIGN There are

SIGN rainbow trout

SIGN in here!

SIGN There are

rainbow trout

SIGN in here!

SIGN Watch your head

SIGN Watch for

dripping water

[10:47] Pekola

I feed the rainbow trout.

[10:49] Jashin

I see.

[10:52] Pekola

Michael, you're eating
well again today, huh?

[10:55] Pekola

Hey, Gabriel! No eating Raphael's food!

[11:00] Jashin

Forget her. I doubt she'll be of any help.

[11:03] Jashin

Let's go, Medusa.

[11:06] Pekola

Poporon and Lierre-sama are inside, too.

[11:09] Jashin

Say what?

[11:15] Lierre

It's so pretty!

[11:17] Poporon

Still, I don't know how you can stand here staring at it for hours.

[11:21] Jashin

Hey, that really *is* cool!

[11:26] Jashin

Whoa, what is even going on?
Is it the power of God?

[11:29] Poporon

Try the power of science.

[11:31] Jashin

I see.

[11:32] Poporon

The power of God is the real problem here.

[11:35] Pekola

Poporon...

[11:36] Lierre

It's fine.

[11:38] Lierre

I don't know if it was caused
by that mysterious falling object,

[11:41] Lierre

but my godly powers have weakened.

[11:43] Jashin

What?

[11:44] Pekola

We learned that a water god
is enshrined here...

SIGN Water

God

[11:48] Lierre

So I'm trying to get my godly powers
back through this water.

SIGN Water

God

SIGN Water God

[12:00] Jashin

So that's what happened.

[12:02] Lierre

Yes.

[12:03] (Flashback) Lierre

Now you've done it!

[12:05] (Flashback) Pekola

So have you, Lierre-sama!

[12:07] (Flashback) Poporon

Oh, spring water is so cold!

[12:11] (Flashback) Three

Take that!

[12:13] Jashin

Wait, isn't one of you missing?

[12:16] Jashin

Where's Pino?

[12:17] Poporon

She came here with us, but at some point,
we realized she was gone.

[12:21] Lierre

She may have grown tired of me
since I've lost my godly powers.

[12:25] Japanese

No, she would take this opportunity to—

[12:29] Medusa

Jashin-chan.

[12:31] Japanese

Wait, Heaven must be
in a real bind right now!

[12:34] Jashin

The Yurine Kingdom will try to
take over Heaven soon enough.

[12:38] Jashin

Lierre-san, you should fight Yurine with us.

[12:41] Poporon

You know she can't do that.

[12:44] Pekola

But I bet that witch could
do it if she felt like it.

[12:48] Lierre

I refuse. I could never collude
with devils to fight a human.

[12:53] Jinbocho

So you don't *care* what happens
to the panda in Kin Kin Park?!

[13:05] Lierre

Very well. I'll help you, just this once.

[13:08] Poporon/Pekola

Lierre-sama?

[13:09] Lierre

I want you two to support me.

[13:12] Poporon

What?

[13:14] Jashin

All right!

[13:15] Jashin

Okay, you stay under this water for a while and get your godly powers back.

[13:20] Jashin

Then beating Yurine will be a cinch.

[13:22] Jashin

And once she's weakened, I'll strike her vital points and use my dropkick to...

[13:28] Pekola

Wait! That wall...

[13:31] Pekola

It's from when they tried to connect this tunnel to Takachiho,

[13:34] Pekola

but gave up because they hit a waterway.

[13:38] Jashin

Huh?

[13:50] Jashin

Ugh. Don't put stuff in the anime that didn't happen in real life. We'll get complaints!

SIGN Beef

SIGN Oh?

[13:59] Minos

Jashin-chan?

[14:01] Jashin

Who are you?

[14:02] Medusa

You should really stop identifying people by their hair and clothes.

[14:06] Minos

I'm helping take care of the Japanese Brown cattle on this farm.

SIGN After what happened to Jinbocho, her part-time job delivering milk is on hold.

[14:15] Jashin

This'll be quick, then.

[14:17] Jashin

Help me fight to defeat the Yurine Kingdom and get the old Jinbocho back!

[14:21] Minos

As if there's any way you could beat Yurine.

SIGN Uh-huh.

[14:25] Jashin

Maybe I can't on my own, but I've got jiangshi and angels on my side this time.

[14:30] Jashin

Plus, I've learned the

legendary Assassin's Fist!

[14:33] Jashin

If I strike her vital points with it,
I can wake Yurine up,

[14:36] Jashin

and get Jinbocho back to normal.

SIGN I bet you actually just want to take advantage of the chaos to kill Yurine-chan.

[14:43] Jashin

Urk!

[14:44] Medusa

You're sweating bullets.

[14:45] Jashin

I am not! It's spring water!

[14:47] Minos

In any case, I'm not fighting Yurine-chan.

[14:51] Jashin

That park...

[14:53] Jashin

I bet those little boys and girls would
love to play in that park like before.

SIGN Malt

SIGN Malt

[14:58] Minos

Oh, all right, fine!

[15:00] Minos

But I'm only fighting Yurine-chan
to fix Jinbocho, you hear?

[15:05] Jashin

That's a hell of a good reason. Thanks!

[15:07] Jashin

That hair color looks good on you.

[15:09] Jashin

Okay, we'll all meet up later.

[15:17] Yusa

Would you like some train car chocolat?

[15:21] Jashin

Please help me 'cause of
this and that and such and such!

[15:24] Yusa

You treat me so half-heartedly.

SIGN Jashin-chan.

[15:28] Jashin/Medusa

Sensei!

SIGN I heard you were trying to do something decent for once,

SIGN so I came to see for myself.

[15:34] Jashin

I see. Uh, I mean, yes, I am.

SIGN Good luck.

[15:40] Jashin

Okay! Let's all fight to get J back!

[15:59] Yurine

You have some nerve
calling me all the way out here.

[16:03] Pekola

Pino!

[16:04] Poporon

Why are you on her side?

[16:09] Pino

She pretended to lose her godly powers

[16:12] Pino

*and got us to let our guards down
by leading us into this weird tunnel*

[16:15] Pino

so she could kill us here, didn't she?

[16:20] Pino

If we spread the Yurine Kingdom around the
world and take over both Heaven and Hell,

[16:25] Pino

there'll be no reason to fear Lierre-sama.

[16:28] Minos

Why are the vampires on her side, too?

[16:31] Ecute

I'm going to have Hanazono
Yurine join my clan one day,

[16:35] Ecute

so it's only natural that
we sided with her.

[16:38] Atre

Yes.

[16:39] Yurine

And where is Jashin-chan?

[16:41] Jashin Team

Huh?

[16:42] Medusa

Huh? Jashin-chan?

SIGN I guess she got scared and ran away.

[16:46] Mei

Orochimaru, where are you?

[16:48] Kyon

Aiya...

[16:50] Jashin

Yah!

[16:53] Jashin

She who strikes first wins!

[16:56] Minos

How unfair.

SIGN She's such a coward.

[16:58] Atre

Stay back!

[17:04] Ecute

My father would be angry if anything happened to Hanazono Yurine.

[17:08] Jashin

You're a devil! You shouldn't be taking Yurine's side!

[17:13] Jashin

I'll watch for an opening to hit Yurine.

[17:15] Jashin

You take care of the rest of them.

[17:17] Minos

Okay!

[17:17] Minos

You get to deal with me!

[17:21] Atre

I acknowledge the strength of the minotaur race,

[17:24] Atre

but the nobility of the vampire clan is far stronger.

[17:28] Minos

Oh, I don't know about that.

[17:34] Pekola

Please stay back, Lierre-sama.

[17:37] Poporon

The two of us are more than enough to handle the likes of Pino.

[17:41] Lierre

You two...

[17:45] Pino

I failed back then...

[17:49] Pino

but I must be successful this time and show Hanazono-san what I can do!

[18:00] Pino

Yurine Kingdom forever!

[18:05] Chiba

Yurine-sama!

[18:06] Three

Banzai!

[18:08] Chiba

Plod, plod, plod.

[18:10] Kyon/Ran

Laia!

[18:11] Yusa

We sisters have been used
less and less in the main anime.

[18:14] Yusa

It's finally our turn to shine again!

[18:30] Ecute

I need to contribute somehow, too.

[18:33] Ecute

I think I can beat that one!

[18:36] Ecute

Take this! Light and Airy Milk Punch!

[18:40] Ecute

Huh?

[18:43] Ecute

Eek! Atre, help me!

[18:46] Jashin

What was *that*? It's the
battle of the weaklings!

SIGN You're the weakest one here, though.

[18:53] Mei

I will protect Orochimaru!

[18:55] Ozaki

How can you shoot at civilians?

[18:58] Hashira

A-A-And defending a devil
over humans? She's a devil herself!

SIGN I bet we'd win in a heartbeat if you joined in, Mother.

SIGN It's a teacher's job to watch over her students.

[19:07] Followers

Yurine-sama...

[19:09] Followers

Yurine-sama... Yurine-sama...

[19:11] Kyon

There's no end to them.

[19:13] Ran

This isn't good.

[19:14] Ran

Hey, it's...

[19:20] Minos

You guys!

[19:21] Kyon

Everyone!

[19:22] Ran

You came to help!

[19:36] Atre

What?

[19:37] Minos

Kyon-Kyon!

[19:38] Kyon

Aiyo!

[19:40] Atre

Curses!

[19:41] Minos

Now, Jashin-chan! You have to wake Yurine-chan up!

[19:46] Jashin

Wake her up? I'll make it so she never wakes up again.

[19:51] Jashin

Die, Yurine!

[19:55] Minos

Huh?

[19:56] Medusa

She said she wouldn't kill her!

SIGN I knew it!

[19:59] Yurine

Don't point at people.

[20:02] Yurine

No!

[20:03] Yurine

This is how you use that technique.

[20:12] Jashin

H-How do you know the Assassin's Fist?

[20:18] (Flashback) Yurine

Oh, what a lovely station.

[20:24] (Flashback) Kenshiro

Yuria?

[20:25] (Flashback) Yurine

It's Yurine.

[20:27] (Flashback) Kenshiro

You are the one worthy to be the successor of this technique.

[20:30] (Flashback) Kenshiro

You should inherit it.

[20:32] Yurine

So he taught it to me.

[20:34] Jashin

You gotta be kidding me, Kenshiro!

[20:38] Yurine

You are already dead.

[20:41] Jashin

Hidebu!

[20:47] Medusa

Jashin-chan!

[20:50] Yurine

Ah, that was fun. Think I'll head back and have some Japanese Brown beef sukiyaki.

SIGN Huh? What about being a dictator?

[20:56] Yurine

It was only a part-time job. I'm done.

SIGN We must do something about Jinbocho!
Seeking a dictator!

[21:04] Yurine

I always wanted to try being one.

[21:09] Minos

So, what happens now?

[21:12] Kyon

Will Jinbocho go back to normal?

SIGN And will this anime just carry on from here?

[21:17] Yurine

Well, as for all that...

[21:21] Yurine

Let's just throw up a smokescreen.

[22:59] Yusa

Skewered Jashin-chan, anyone?

[23:02] Yusa

It's super popular as a gift for paying the hometown tax!

SIGN m 0 0 | 100 0 100 100 0 100

SIGN Skewered

Jashin-chan

Product

Demo

[23:09] Yurine

You need to be punished for trying to kill me.

[23:12] Yurine

I'm sure you caused all kinds of trouble, so you should do something that'll benefit this town.

[23:17] Yurine

Let's see...

[23:22] Jashin

I just want to go back to Jinbocho.

[23:25] Medusa

Once all the moisture dribbles out, it's time to turn her over!

[23:32] Medusa

Yummy!

[23:33] Minos

It's the Japanese Brown

I helped raise! Like it?

[23:36] Minos

Yeah, of course it's good!